



---

**Комиссия социального развития**

**Пятидесятая сессия**

1–10 февраля 2012 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи**

**на высшем уровне в интересах социального развития**

**и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной**

**Ассамблеи: приоритетная тема: искоренение нищеты**

**Заявление, представленное Конгрегацией Св. Иосифа,  
неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/CN.5/2012/1.



## **Заявление**

### **Нищета и отсутствие возможностей — коренные причины торговли людьми**

#### **Контекст**

Торговля людьми является формой рабства XXI века и подразумевает транспортировку главным образом женщин и детей в пределах государства или через его границы для целей сексуальной или трудовой эксплуатации. Такая эксплуатация включает принудительное занятие проституцией, исполнение экзотических танцев, работу в качестве домашней прислуги, работу на предприятиях с каторжными условиями труда, в сельском хозяйстве, строительстве и сфере обслуживания. По оценкам, объектом трансграничной торговли людьми ежегодно становятся 800 000 человек.

В период между 2002 и 2006 годами Международная организация по миграции выявила 1331 человека, ставших объектом торговли людьми, половина из которых предназначались для трудовой эксплуатации. Торговля людьми представляет собой нарушение прав человека сотен тысяч мужчин, женщин и детей по всему миру.

На сорок девятой сессии Комиссии социального развития председатель Комиссии дал следующее определение нищеты: «Крайняя нищета не сводится к одному лишь недостатку адекватного дохода... люди, живущие в условиях нищеты, испытывают многочисленные трудности, ограничения возможностей и социальную изоляцию».

В резолюции 64/293 Генеральная Ассамблея признала, что нищета, безработица, отсутствие социально-экономических возможностей, насилие по признаку пола, дискриминация и маргинализация являются некоторыми из факторов, делающих людей более уязвимыми в плане торговли людьми.

Достижение Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые заключаются в искоренении нищеты, расширении прав и возможностей женщин и обеспечении доступа к образованию и здравоохранению, будет в значительной степени способствовать устранению коренных причин торговли людьми.

Учитывая тот факт, что нищета является ключевым фактором, который делает людей особенно подверженными риску стать объектом торговли людьми, мы обращаем внимание на необходимость дальнейшей работы над определением понятия «торговля людьми», содержащегося в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, путем признания более завуалированных форм принуждения, которые могут иметь место. Это является важным фактором в деле защиты прав человека лиц, которые стали жертвами торговли людьми. В частности, в Протоколе следует указать нищету в качестве одной из «других форм принуждения».

Торговля людьми более выгодна, чем торговля наркотиками, поскольку одного и того же человека можно перепродавать много раз подряд. Торговля сексуальными услугами является одним из наиболее прибыльных направлений

организованной преступности. В мировом масштабе торговля людьми — это бизнес, который оценивается в 32 млрд. долл. США и который поддерживается спросом на дешевый труд. В качестве такового он тесно связан с чрезмерной погоней за доходами, лежащей в основе глобальной финансово-экономической модели.

Торговля женщинами и детьми является одновременно нарушением прав человека и проблемой в области развития. Она имеет серьезнейшие гуманитарные, социальные и экономические последствия, способствуя распространению болезней, передаваемых половым путем, и ВИЧ. Торговля детьми лишает их возможности получить образование и самореализоваться в жизни, отнимая таким образом у бедных стран самый важный ресурс для развития — их собственный народ.

По нашему опыту меры, принимаемые во многих странах по отношению к жертвам торговли людьми, должны быть более ориентированы на интересы человека. Центральное место должно занимать признание лиц, пострадавших от торговли людьми, в качестве «жертв», а также признание их соответствующих прав. Такой подход включает в себя учет культурных особенностей жертв торговли людьми, осознание имеющихся языковых трудностей, необходимости психотравматической консультативной помощи, а также того факта, что люди, ставшие объектом торговли, могут иметь недостаточное образование и не знать о своих правах и что они могут бояться как торговцев «живым товаром», так и сотрудников иммиграционной службы. Жертвам торговли людьми бывает сложно получить доступ к определенным услугам в силу особенностей систем уголовного правосудия. Поиск безопасного и доступного жилья надлежащего качества представляет собой проблему для лиц, ставших объектом торговли людьми. Другая проблема заключается в том, что женщины бывают вынуждены вернуться к занятию проституцией — которая является формой насилия по отношению к женщинам, — поскольку у них нет другой альтернативы из-за отсутствия образования и возможностей получить достойную работу.

Как заявил Роджер Планта, глава Специальной программы действий по борьбе с принудительным трудом Международной организации труда, выступая на пятой конференции по международным аспектам сотрудничества с правоохранительными органами в борьбе с торговлей людьми в целом и торговлей людьми в целях трудовой эксплуатации в частности, «законодатели и сотрудники правоохранительных органов продолжают обсуждать вопрос, является ли принуждение необходимым условием для наличия состава преступления торговли людьми или же работодатель, который помещает своих работников в нечеловеческие и унижительные условия с заработной платой значительно ниже установленной законом минимальной оплаты труда или средней заработной платы по стране, может быть также осужден за такое правонарушение».

Международному сообществу следует всесторонне проанализировать более широкую ситуацию, связанную со спросом на дешевые товары и услуги. Вопрос заключается в том, приводит ли спрос на дешевые товары к эксплуатации работников. Примером тому может служить рабский детский труд, который имеет место в производстве какао и хлопчатобумажной промышленности.

Понимая всю сложность проблемы торговли людьми, мы признаем важность сотрудничества между государственными органами и гражданским обществом. Неправительственные организации с международной структурой и

связями работают на уровне широких слоев населения и играют важную роль в повышении информированности населения, пропагандистской деятельности и предоставлении правительствам информации о проблемах, с которыми приходится сталкиваться лицам, пострадавшим от торговли людьми.

### **Рекомендации**

Мы рекомендуем правительствам продолжать сотрудничать друг с другом на международной основе в целях совместного поиска путей для предотвращения и искоренения торговли людьми.

Мы рекомендуем правительствам учредить законы, направленные на искоренение спроса посредством введения уголовной ответственности за покупку сексуальных услуг. Например, в Швеции покупатели сексуальных услуг подвергаются судебному преследованию. Это привело к снижению торговли людьми в сексуальных целях.

Мы рекомендуем правительствам включать образовательные программы по гендерным вопросам и вопросам торговли людьми в школьные программы в странах происхождения, транзита и, в особенности, конечного пребывания жертв торговли людьми.

Мы настоятельно призываем правительства проводить политику, направленную на устранение финансовых и экологических причин массовой миграции.

Мы настоятельно призываем правительства серьезно отнестись к следующему положению, сформулированному в глобальном плане действий Организации Объединенных Наций по предотвращению торговли людьми: поощрение и защита прав человека жертв торговли людьми, предупреждение торговли людьми путем устранения социальных, экономических, культурных, политических и других факторов, способствующих этому явлению, и усиление мер уголовного правосудия являются ключевыми элементами всех усилий по предупреждению и пресечению торговли людьми и по защите жертв такой торговли, оказанию им помощи и возмещению причиненного им ущерба (резолюция 64/293 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 3).

Мы настоятельно призываем правительства признать, что нищета, маргинализация и отсутствие социально-экономических возможностей существенно повышают риск оказаться жертвой торговли людьми. Например, так называемые «показатели Делфи» (четыре набора оперативных показателей по оценке торговли людьми (используемые для оценки трудовой и сексуальной эксплуатации взрослых и детей), разработанных по итогам совместного проекта Европейской комиссии и Международной организации труда) демонстрируют, каким образом нищета может выполнять функцию принуждающего фактора.

Мы призываем правительства в вопросах, связанных с торговлей людьми, придерживаться правозащитного подхода, в центре которого должны находиться интересы человека, а не понятие «жертвы» и который акцентирует внимание на защите прав лиц, пострадавших от торговли людьми; мы рекомендуем при решении визовых вопросов и оказании поддержки пострадавшим от торговли людьми руководствоваться подходом, основанным на правах человека. Такой подход не должен опираться на систему уголовного правосудия. Это будет поощрять жертв торговли людьми заявлять о своей ситуации и давать свидетель-

ские показания и поможет с большей эффективностью осуществлять уголовное преследование торговцев людьми.

Мы настоятельно призываем правительства организовать процесс воссоединения семей и оказывать услуги по семейному обустройству, с тем чтобы обеспечить возможность безопасного воссоединения и реабилитации семей и предоставления им финансовой и другой комплексной поддержки.

И наконец, мы настоятельно призываем правительства обеспечить эффективные программы по реинтеграции и реабилитации, с тем чтобы люди, уже однажды ставшие объектом торговли людьми, не вовлекались в нее снова.

Мы понимаем, что мы все едины на нашей планете, и потому призываем предпринять шаги по изменению тех социально-экономических структур, которые поддерживают условия, приводящие к торговле людьми.

---

*Примечание:* Заявление поддержали следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: «Сестры Нотр-Дам-де-Намюр», Международная Сретенская ассоциация сестер Сретения Пресвятой Девы Марии, организация «Сестры милосердия обители Сент Винсент де Поль», Конференция доминиканского руководства, Конгрегация Всемиловитой Богородицы Пастыря Доброго и Международная организация «Пассионисты».